

INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE HANDBOOK

GB

MANUAL DE INSTRUCCIONES, USO Y MANTENIMIENTO

E

MANUAL DE INSTRUÇÕES, UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

P

GENERAL INFORMACION	4
1 - SAFETY WARNINGS	4
2 - INSTALLATION INSTRUCTIONS	5
2.1 - Instructions for opening and removing the metal grille panel	5
2.2 - Wall cabinet fixing	5
2.3 - Wall mounting	5
2.4 - Choice of operating mode	6
2.5 - Electrical connection and working test	6
3 - OPERATION	7
4 - MAINTENANCE AND CLEANING	7
4.1 - Grease filter	7
4.2 - Charcoal filter	8
4.3 - Worktop illumination	8
4.4 - Cleaning	8
GENERALIDADES	9
1 - NORMAS DE SEGURIDAD	9
2 - INSTALACION	9
2.1 - Apertura y extracción de la rejilla de aspiración	9
2.2 - Instalación de la campana debajo de un armario de cocina	10
2.3 - Fijación a la pared	10
2.4 - Elección de la versión	11
2.5 - La conexión eléctrica se puede realizar	11
3 - FUNCIONAMIENTO	12
4 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	12
4.1 - Filtro antigrasa	12
4.2 - Filtro de carbón activo	13
4.3 - Iluminación	13
4.4 - Limpieza	13

INFORMAÇÕES GERAIS	14
1 - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA	14
2 - INSTALAÇÃO	14
2.1 - Abertura e remoção da grelha de aspiração	14
2.2 - Instalação por baixo do móvel suspenso	15
2.3 - Instalação na parede	15
2.4 - Escolha da versão	16
2.5 - Ligação eléctrica e controlo do funcionamento	16
3 - FUNCIONAMENTO	17
4 - MANUTENÇÃO E LIMPEZA	17
4.1 - Filtro antigordura	17
4.2 - Filtro a carvão activo	18
4.3 - Iluminação	18
4.4 - Limpeza	18

GENERAL INFORMATION

This canopy hood is designed to be fixed to any rigid vertical surface, over a gas or electric hotplate and can be used either in the extraction mode (ducted to the outside) or in the recirculation mode (internal recycling). All cookers hood perform better when used in evacuation mode. During winter time it may be convenient to use the hood in the recycling mode to avoid heat loss from the kitchen. **Before starting the installation, consideration should be given to the difficulties to be found during installation. The installation work must be undertaken by a qualified and competent person in conformity to the rules concerning the evacuation of contaminated air. The manufacturer disclaims all liability for any damage or injury caused as a result of not following the instructions for installation contained in the following text.**

1 - SAFETY WARNINGS

- 1.1 - When used in the extraction mode, the cooker hood ducting must not be connected to a flue which is used for exhausting fumes from appliances supplied with energy other than electric, such as a central heating flue or water heating flue.
- 1.2 - Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds with the voltage on the rating plate inside the hood.
- 1.3 - Connect the cooker hood to the mains via a bipolar switch which has 3mm clearance between the contacts.
- 1.4 - For cooker hoods featuring an earth cable, make sure the electric plant of your house is correctly earthed.
- 1.5 - Appliance in class II are provided with a double insulation; therefore do not connect then through earthed plugs but through simple bipolar plugs.
- 1.6 - When installed, the hood must be positioned at least 65cm above the hotplate.
- 1.7 - Never do flambé cooking under this cooker hood.
- 1.8 - Never leave frying pans unattended during use as overheated fat and oil may catch fire.
- 1.9 - Before carrying out any kind of maintenance or cleaning, disconnect the hood from the mains supply.
- 1.10 - If the room where the cooker hood is to be used contains a fuel burning appliance such as a central heating boiler then this must be of the room sealed or balanced flue type. If other types of flue or appliance are fitted, ensure that there is an adequate supply of air into the room. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.

2 - INSTALLATION INSTRUCTIONS

Some installation systems require the opening and removal of the metal grille panel.

2.1 - Instructions for opening and removing the metal grille panel

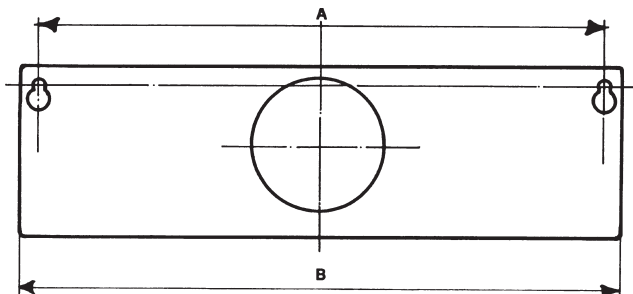
To open the grille panel, press inwardly on the two slider catches at each side of the grille panel and the grille will pivot down. To remove the metal grille, pull forward on the right hand side so that the hinge pin on the back of the grille will be released from the slot in the side of the casing.

2.2 - Wall cabinet fixing

- a) Predrilled wall cabinet: fix the hood onto the wall cabinet base panel using the four screws 4.2 x 45 mm (supplied with the fixing kit). It is not necessary to open the metal grille.
- b) No predrilled wall cabinet:
 - b.1 - If the hood is provided with a paper fixing template, follow the instructions.
 - b.2 - If the hood is not provided with a paper fixing template, position the hood on the wall cabinet base panel and pilot drill the 3.5 x 16 mm screws (not supplied with the fixing kit) from the inside onto the wood.

2.3 - Wall mounting

- a) Drill two Ø 8 mm holes on the wall using the paper template, insert two rawl plugs and two 4.2 x 44,4 mm screws leaving 5 mm untightened. Open the metal grille panel, hook the hood on and fully tighten the screws.
- b) If the hood is not provided with a paper fixing template, drill two Ø 8 mm holes (see draw.), insert the plugs and screws, proceeding as directed under paragraph a.
- c) For wall mounting using wallbrackets (optional), follow the instructions of the fixing template.
- d) Pay attention to the safety regulation of point 1. 6 .



B mm.	500	550	600	700	800	900	1000	1200
A mm.	468	518	568	668	768	868	968	1168

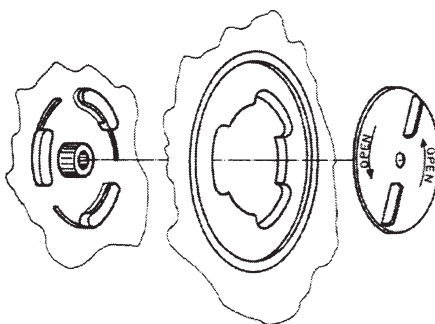
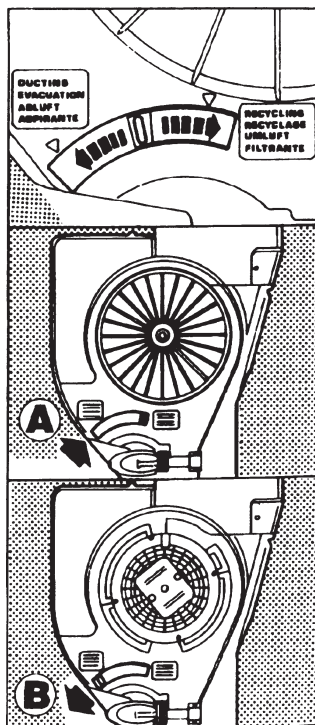
2.4 - Choice of operating mode

a) Evacuation mode

To check that the hood is set up for evacuation, open the grille panel and make sure that the conversion lever or the change over knob on the centrifugal unit is in the DUCTING position. The charcoal filter is not required. For ducting to the outside, the hood is supplied with a rear and top outlet. A flange spigot of 100 mm diameter (120 mm in certain models) is usually fitted on the top outlet and a blanking plug on the rear outlet. If you choose to duct the hood from the rear of the casing, you should invert the position of the flange and of the blanking plug. Pay attention to the safety regulation 1.1.

b) Internal recirculation mode

To check that the hood is set up for recycling, open the grille panel and make sure that the conversion lever or the change over knob on the centrifugal unit is in the RECYCLING position. The charcoal filter is to be fitted. To fit the charcoal filter, support the filter with one hand and turn the thumb screw through the centre of the charcoal filter. If the filter is of the interlocking type, turn the filter clockwise. The hood can remain connected to the outside.



2.5 - Electrical connection and working test

- 1 - The safety measures 1.2, 1.3, 1.4 and 1.5 of paragraph 1 are to be strictly observed.
- 2 - Once the electrical connection has been completed, check that the worktop illumination, motor and speeds work properly.

3 - OPERATION

- 3.1 - Controls are located on the right hand side of the front to operate worktop illumination and select the most suitable working speed for your cooking. To increase the area of extraction, the glass visor should be pulled open. The top speed should be used when frying or cooking foods with strong odours, while a lower speed can be used for normal cooking. To obtain the best performance from your hood, turn it on before you start cooking and leave it running for a few minutes after your cooking is over to clear the air.
- 3.2 - Pay attention to safety regulations 1. 7 and 1. 8 .

4 - MAINTENANCE AND CLEANING

Regular maintenance and cleaning will ensure good performance and reliability, while extending the working-life of the hood. Special attention should be reserved to the grease filter and to the charcoal filter (recycling mode).

4.1 - Grease filter

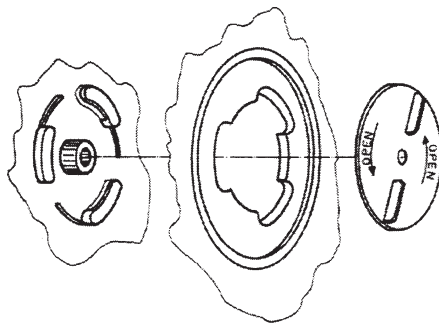
This retains the solid grease particles and can be supplied in different types. It is fitted onto the reverse side of the metal grille panel. Maintenance of the grease filter varies according to the used type.

- a) Whatever type of filters used, the filter is easily removed from the grille by pushing the metal wire clips to one side and removing.
- b) Thin synthetic filter (1 mm thick). It should not be washed and should be replaced every two months. If the filter is provided with a saturation indicator, replace when:
 - b.1 - The violet colour of the dots, which are visible through the metal grille, is spread over the whole surface of the filter.
 - b.2 - The red colour of the stripes, which is not visible through the metal grille when the filter is clean, becomes visible from the outside of the metal grille.
- c) Foam synthetic filter (approx. 10 mm thick). It should be washed every two months in hot water using mild detergent and should be squeezed dry, not wrung out. Replace after 5 or 6 washings.
- d) Multi-layer metal filter. It should be washed once a month in hot water using mild detergent or liquid soap. It can be washed in a dish-washer. It should not be bent and should be left to drain dry.

WARNING: An excess of grease in the filter not only would affect the performance of the hood, but it is also a possible fire risk. We strongly recommend therefore to clean and replace filters in accordance with the manufacturer instructions.

4.2 - Charcoal filter

The charcoal filter is a chemical filter to be used only when the hood is in the recycling position. To replace the charcoal filter, open the grille and remove the thumb screw through the centre of the charcoal filter. If the filter is of the interlocking type, turn the filter anticlockwise. Replace by reversing the operation. For a good performance replace the charcoal filter on average every three months.



4.3 - Worktop illumination

If a lamp fails to function at any time, open the metal grille panel and check that the lamp is fully screwed into the holder. When changing the lamp, an identical replacement must be fitted to ensure a safe working of the hood.

4.4 - Cleaning

The metal work should be cleaned regularly, at least once a month, using mild household cleaner and polish. Never use abrasives. For all operations from point 4.1 to point 4.4 and in particular for point 4.3, pay special attention to the safety regulation 1. 9.

GENERALIDADES

La campana ha sido proyectada para ser instalada adosada a la pared, colocada sobre un plano de cocción. Se puede usar en dos versiones: filtrante (reciclaje interno del aire) o aspirante (evacuación externa del aire). De todas maneras, se obtiene un mejor resultado con la versión aspirante. **Se recomienda que la instalación sea llevada a cabo por personal especializado, respetando las reglas establecidas por la autoridad competente en cuanto a evacuación de gases. El fabricante declina toda responsabilidad por daños debidos a una instalación incorrecta o no conforme a las reglas del arte.**

1 - NORMAS DE SEGURIDAD

- 1.1 - No conectar el aparato a tuberías de evacuación de humos causados por combustión (calderas, chimeneas, etc.)
- 1.2 - Controlar que el voltaje de la red corresponda al indicado en la matrícula de la campana.
- 1.3 - Enchufar la campana con un enchufe bipolar con una apertura en los contactos de al menos 3mm.
- 1.4 - Si la campana posee descarga a tierra, asegurarse de que la instalación eléctrica garantice una perfecta descarga.
- 1.5 - Las campanas clase II tienen doble aislamiento; por lo tanto no necesitan un enchufe con toma de tierra, sino un enchufe bipolar normal.
- 1.6 - La distancia mínima de seguridad entre el plano de cocción y la campana es de 65 cm.
- 1.7 - No cocinar con llamas altas debajo de la campana.
- 1.8 - Controlar las sartenes durante su uso: el aceite podría inflamarse.
- 1.9 - Antes de realizar cualquier tipo de limpieza, reparación o mantenimiento desenchufar el aparato.
- 1.10 - Si en la cocina se usan tanto la campana como otros aparatos no eléctricos (por ejemplo aparatos a gas), se deberá proceder a una correcta ventilación del ambiente. Para usar el aparato adecuadamente y sin ningún riesgo la depresión del ambiente no debe superar los 0,04 milibares, evitando de esta manera que vuelvan a penetrar en el interior los gases que se desea eliminar.

2 - INSTALACION

En ciertas ocasiones para proceder a la instalación de la campana es necesario quitar la rejilla de aspiración.

2.1 - Apertura y extracción de la rejilla de aspiración

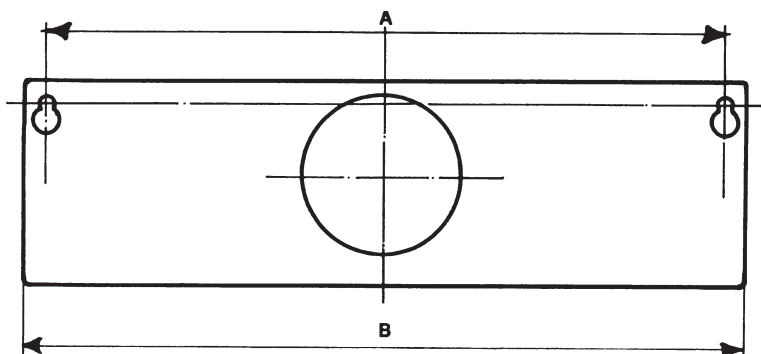
Para abrir la rejilla deslizar hacia el centro los botones situados en la parte inferior de la campana. La rejilla descenderá girando alrededor de los dos pernos posteriores. Con la rejilla abierta, en posición vertical, deslizar el perno posterior derecho hacia adelante hasta sacarlo completamente.

2.2 - Instalación de la campana debajo de un armario de cocina

- a) Armario preagujereado: Unir la campana al armario mediante los agujeros existentes en la base del armario usando los cuatro tornillos 4,2x44,4 incluidos en la bolsa de accesorios. No es necesario abrir la rejilla.
- b) Armario sin agujerear:
 - b.1 - Si la campana incluye una plantilla, seguir las indicaciones dadas en esta.
 - b.2 - Si la campana no incluye la plantilla abrir la rejilla, apoyar la campana contra la base del armario y atornillarla desde el interior directamente a la madera del armario con tornillos 3,5x16 (Sin incluir en la bolsa de los accesorios).

2.3 - Fijación a la pared

- a) Ayudándonos con la plantilla, hacer dos agujeros de diametro 8 en el muro, colocar los dos tacos de plástico y los dos tornillos 4,2 x 44,4 dejando 5 mm sin atornillar, quitar la rejilla de aspiración, enganchar la campana a los dos tornillos mediante los dos agujeros posteriores con forma de ojal y atornillar completamente los tornillos.
- b) Si no disponemos de la plantilla, hacer dos agujeros de diametro 8 (Ver figura) y colocar los tacos y los tornillos procediendo como se indica en el párrafo a.
- c) Si la campana se fija a la pared mediante placas de sujeción (Opcional) seguir las instrucciones dadas en la correspondiente plantilla.
- d) Respetar la norma de seguridad 1. 6 .



B mm.	500	550	600	700	800	900	1000	1200
A mm.	468	518	568	668	768	868	968	1168

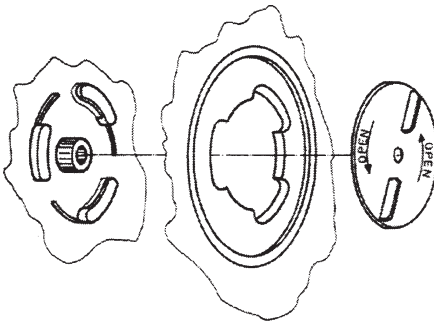
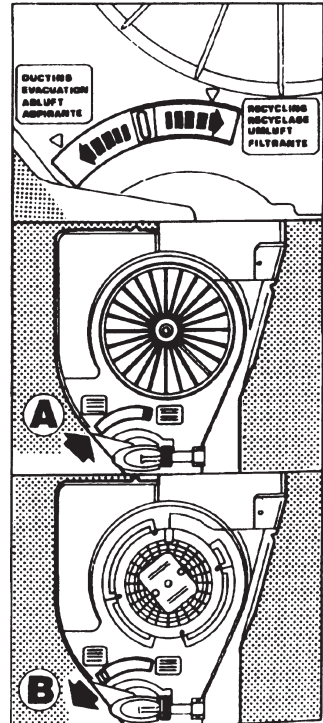
2.4 - Elección de la versión

a) Aspirante

Abrir la rejilla de aspiración y colocar la leva o el manubrio en la posición “aspirante”. Quitar, si se encuentra colocado, el cartucho de carbón activo desenroscando el pomo central a bayoneta. Unir la tubería externa con el empalme de diametro 100 mm ($\varnothing$ 12 mm en algunos modelos) situado en la salida superior o posterior según sea necesario. Colocar el tapón en el agujero que no se vaya a usar. Respetar escrupulosamente la norma de seguridad 1.1.

b) Filtrante

Abrir la rejilla de aspiración y colocar la leva o el manubrio en posición “filtrante”. Colocar el cartucho de carbón activo en el soporte del motor sujetándolo con el pomo metálico central o girándolo lentamente en el sentido de las agujas del reloj para colocarlo en el enganche a bayoneta. La tubería externa puede seguir conectada.



2.5 - La conexión eléctrica se puede realizar

- Directamente a un enchufe con descarga a tierra, si el aparato está dotado de un enchufe adecuado.
- Con la correspondiente instalación eléctrica de conexión si el aparato no posee enchufe.
- Respetar las normas de seguridad 1.2 ,1.3 y 1.4.

3 - FUNCIONAMIENTO

- 3.1 - Mediante los mandos se obtiene el encendido, regulación de la velocidad del motor e iluminación del plano de cocción. Para obtener un rendimiento óptimo se aconseja abrir la visera y usar la velocidad mas fuerte en caso de una gran concentración de olores y humos, y la velocidad intermedia o inferior para proceder a un cambio de aire silencioso y económico. Además, es necesario encender la campana cuando se empieza a cocinar, dejándola encendida durante algún minuto cuando se haya terminado.
- 3.2 - Respetar sin falta las normas de seguridad 1. 7 y 1. 8 .

4 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Un correcto mantenimiento garantiza un mayor rendimiento y una larga vida a la campana. **ATENCION:** Si se acumula grasa en el interior del filtro, además de perjudicar al rendimiento del aparato, puede ser causa de incendio. Recomendamos por lo tanto, respetar las intrucciones dadas a continuación.

4.1 - Filtro antigrasa

Es un filtro mecánico, que se fabrica en diferentes versiones alternativas, que detiene las partículas de grasa. Está colocado en el interior de la rejilla de aspiración. Para cambiarlo proceder de la siguiente manera:

a) Generalidades

Independientemente del tipo de filtro, para quitarlo, abrir la rejilla y quitar las sujeciones metálicas.

b) Filtro sutil

(Espesor alrededor de 1 mm): No se puede lavar, debe sustituirse cada dos meses. Si el filtro está dotado de indicadores químicos de saturación sustituirlo cuando:

b.1 - El color viola de los puntos visibles desde el exterior se haya extendido a toda la superficie del filtro.

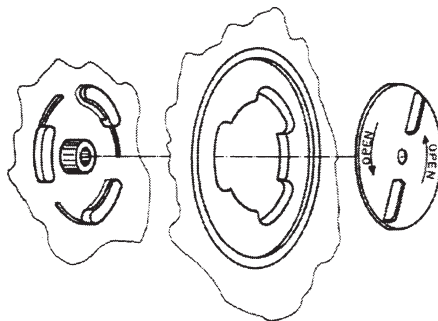
b.2 - El color rojo de las rayas internas, que en circunstancias normales no se ven, sean visibles desde el exterior.

c) Filtro sintético a colchoncillo (espesor alrededor de 10 mm), es regenerable y debe lavarse cada dos meses por lo menos con agua templada y detergente neutro, dejándolo secar, despues de haberlo escurrido ligeramente, sobre una fuente de calor que no supere los 40°. Sustituir al cabo de cinco o seis lavados.

d) Filtro metálico multicapas: Se debe lavar una vez al mes en agua y detergente normal o en el lavavajillas. Dejarlo secar completamente antes de volver a montarlo.

4.2 - Filtro de carbón activo

Es un filtro químico que retiene los olores en la campana en versión filtrante. Para quitarlo, abrir la rejilla y desenroscar el pomo metálico central o girarlo en el sentido contrario al de las agujas del reloj, hasta desenganchar la bayoneta central. Volver a montarlo procediendo de manera inversa. Para obtener un buen rendimiento debe ser sustituido cada tres meses.



4.3 - Iluminación

Si una bombilla se funde o deja de funcionar, abrir la rejilla de aspiración y controlar que la bombilla esté bien colocada. Si es necesario, cambiarla por otra de tipo y potencia igual.

4.4 - Limpieza

Limpiar la campana con agua templada y detergente líquido neutro, evitar el uso de disolventes, alcohol o sustancias abrasivas. En todas las operaciones a partir del punto 4.1 al punto 4.4 respetar la norma de seguridad 1. 9 , en particular al realizar la operación 4.3.

INFORMAÇÕES GERAIS

Esta coifa foi preparada para ser instalada na parede à qual está encostada uma mesa de cozedura. Pode ser utilizada na versão aspirante (com evacuação ao exterior) ou na versão filtrante (com reciclagem interna). A versão exaustãp é geralmente a mais eficaz. Devido à complexidade e ao peso do aparelho, aconselha-se que a instalação seja feita por técnicos especializados e que todas as prescrições das autoridades competentes em matéria de descarga de ar de evacuação sejam respeitadas. O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos provocados por uma instalação incorrecta ou não em conformidade com a legislação em matéria.

1 - PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- 1.1 - Não ligue o aparelho a canalizações de descarga dos fumos produzidos por combustão (caldeiras, lareiras, etc ...).
- 1.2 - Verifique se a tensão da rede corresponde à tensão indicada na plaqueta de características colocada dentro da coifa.
- 1.3 - Faça a ligação entre a coifa e a rede eléctrica intercalando um interruptor bipolar cuja abertura dos contactos seja de pelo menos 3 mm.
- 1.4 - Para as coifas dotadas de ligação à terra, verifique se a instalação eléctrica da casa garante o funcionamento correcto da ligação.
- 1.5 - As coifas pertencentes à Classe II possuem isolamento duplo: não devem ser ligadas mediante uma ficha com ligação à terra, mas sim mediante uma ficha bipolar simples.
- 1.6 - A distância mínima de segurança entre a mesa de cozedura e a coifa é de 65 cm.
- 1.7 - Não faça a flambagem de alimentos sob a coifa.
- 1.8 - Tome cuidado com as frigideiras durante a sua utilização: o óleo excessivamente aquecido pode inflamar-se.
- 1.9 - Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligue o aparelho tirando a ficha da tomada de corrente ou carregando no interruptor geral.
- 1.10 - Se usar coifas ou aparelhos que não funcionem com energia eléctrica (por exemplo aparelhos a gás), o aposento deverá possuir uma ventilação adequada. A utilização destes aparelhos será correcta e sem riscos quando a depressão máxima do local não superar 0,04 mbar; desta maneira, evitar-se-á um retorno do gás de descarga.

2 - INSTALAÇÃO

Alguns sistemas de instalação preveem a abertura e a remoção da grelha de aspiração.

2.1 - Abertura e remoção da grelha de aspiração

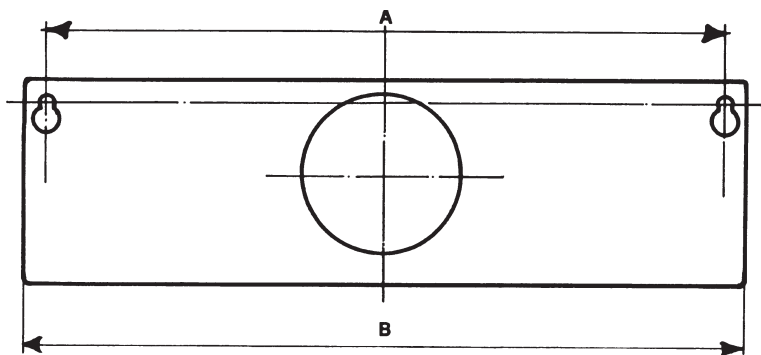
Para abrir a grelha, fazer deslizar para o centro os botoes colocados na parte inferior do exaustor. Abrir a viseira. A grelha deslizará girando em volta dos dois pivots posteriores. Com a grelha aberta e na posição vertical, fazer deslizar o pivot posterior da direita, para frente ao longo da abertura lateral, até provocar a sua saída.

2.2 - Instalação por baixo do móvel suspenso

- a) móvel préfurado: fixar o exaustor ao móvel, através dos furos já feitos na base do móvel, utilizando os 4 parafusos de 4,2 x 44,4 fornecidos. Não é necessário abrir a grelha.
- b) Móvel não furado:
 - b.1 - Se ao exaustor está anexado um molde para furação, seguir as instruções contidas no mesmo.
 - b.2 - Se não há molde, abrir a grelha apoiar o exaustor contra a base do móvel e parafusar directamente do interior na madeira com parafusos de 3,5 x 16, não fornecidos.

2.3 - Instalação na parede

- a) Com o auxílio eventualmente do molde de furação, fazer dois furos de Ø 8 na parede, aplicar as duas buchas, inserir dois parafusos de 4,2 x 44,4 deixando 5 mm não aparafusados, remover a grelha de aspiração, enganchar o exaustor aos dois parafusos nos furos posteriores e proceder do interior, até a fixação completa dos parafusos.
- b) Se o molde não for disponível, fazer dois furos de Ø 8 (ver des.) e inserir buchas e parafusos procedendo como no parágrafo a.
- c) Para uma instalação na parede através de esquadrias (opcionais), seguir as instruções descritas no molde anexado.
- d) Seguir a advertência 1. 6 .



B mm.	500	550	600	700	800	900	1000	1200
A mm.	468	518	568	668	768	868	968	1168

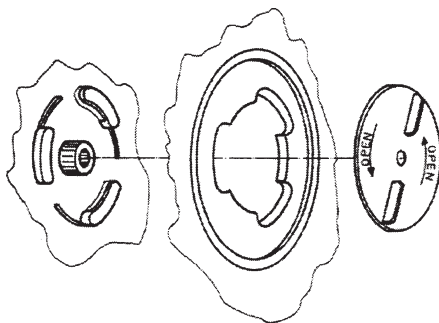
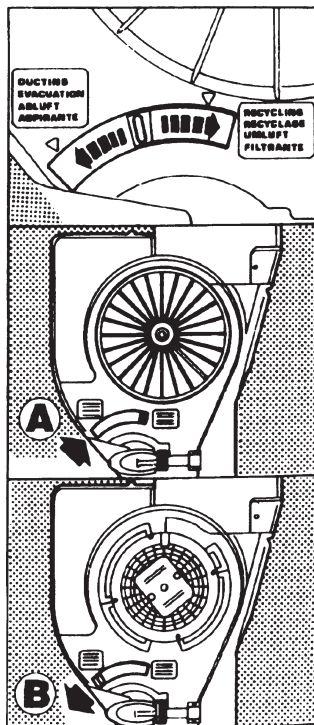
2.4 - Escolha da versão

a) Aspirante

Abrir a grelha de aspiração e posicionar a ala-vanca ou o indicador do botão na posição -aspirante-até o fim do seu curso. Eliminar, se aplicado, o filtro de carvão activo, desparafusando o botão central ou girando lentamente no sentido anti-horário, para desengancharmos o grampo central à baioneta. Ligar o tubo externo ao anel de raccord de Ø 100 mm (ou Ø 120 mm em alguns modelos), posicionado na abertura superior ou posterior conforme a necessidade. Aplicar a bucha no furo que ficou livre. Seguir com atenção a advertência 1.1.

b) Filtrante

Abrir a grelha de aspiração e posicionar a alavanca ou o indicador do botão, na posição filtrante, ao fim do seu curso. Aplicar o filtro de carvão activo, no suporte do motor com o botão metálico central, ou girando lentamente no sentido horário, para engancharmos o grampo central a baioneta. Se existe canalização externa, poderá permanecer ligada.



2.5 - Ligação eléctrica e controlo do funcionamento

- 1 - É preciso respeitar à risca as precauções de segurança 1.2, 1.3, 1.4 e 1.5 do parágrafo 1.
- 2 - Depois de ter feito a ligação eléctrica, verifique o funcionamento correcto da iluminação, do accionamento do motor e da mudança das velocidades.

3 - FUNCIONAMENTO

- 3.1 - Os interruptores accionam o motor, a regulagem da velocidade e a iluminação da plataforma de cozedura. Para um melhor rendimento do aparelho, aconselha-se abrir a viseira e usar a velocidade maior, no caso em que haja uma forte concentração de odores e fumo; a velocidade intermediaria ou inferior para uma troca de ar, limpo de modo silencioso e economico. É aconselhável ligar o exaustor quando inicia-se a cozinhar, deixando ligado quando terminado, ainda por alguns minutos.
- 3.2 - Seguir com atenção as advertências 1. 7 e 1. 8 .

4 - MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Uma boa manutenção garante um elevado rendimento e, uma longa duração do exaustor. **ATENÇÃO:** O acumular de gordura no interior do filtro, pode acarretar também riscos de incendio. Aconselha-se portanto de seguir escrupulosamente as instruções indicadas.

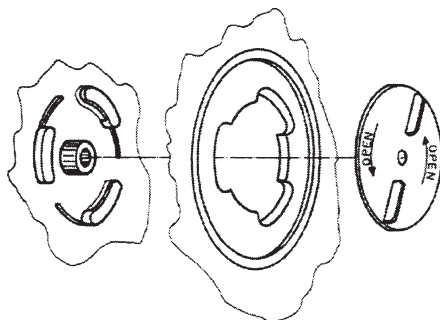
4.1 - Filtro antigordura

É um filtro mecânico, fornecido em varios tipos, que retém as partículas de gordura. Está colocado no interior da grelha de aspiração. Para fazer a sua manutenção, seguir o seguinte:

- a) Generalidades: independente do tipo de filtro, para retirá-lo, abrir a grelha e remover os grampos metálicos.
- b) Filtro descartável (espessura de 1 mm aproxima-damente): não lavar, substituir a cada 2 meses: Se o filtro for dotado de indicadores quimicos de saturação, substituir quando:
 - b.1 - A cor violeta dos pontos visíveis exteriormente, espalha-se por toda a superfície do filtro.
 - b.2 - A cor vermelha das faixas internas, normalmente não visíveis exteriormente, tornareh-se visíveis.
- c) Filtro sintético (espessura de 10 mm aproximadamente): É reutilizável e deve ser lavado a cada 2 meses em água morna com detergente neutro, deixando enxugar depois de ser levemente torcido, numa fonte de calor de no máximo 40°C. Substituir depois de 5 ou 6 lavagens.
- d) Filtro metálico multicamadas: deve ser lavado 1 vez por mes, com água e detergente ou na máquina de lavar louça. Enxugar bem antes de recolocá-lo.

4.2 - Filtro a carvão activo

É o filtro químico que retém os odores no exaustor. Para removê-lo, abrir a grelha e desaparafusar o botão metálico central, ou então girar no sentido anti-horário o filtro até desenganchar a baioneta central. Montar procedendo inversamente. Para um bom rendimento, substituir a cada 3 meses.



4.3 - Iluminação

Se uma lâmpada não funciona, abrir a grelha de aspiração e controlar se está bem aparafusada. Se for necessário, trocá-la por outra de igual potencial e tipo.

4.4 - Limpeza

Limpar o exaustor com água morna e detergente neutro; evitar o uso de álcool, solventes e abrasivos. Para todas as operações do ponto 4.1 ao ponto 4.4, seguir a advertência 1. 9 e principalmente a operação 4.3.



Dir. 89/336/CEE
73/23/CEE